

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 29 (1975)

**Heft:** 10: Sanierungen = Réorganisations = Reorganizations

**Rubrik:** Firmennachrichten

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Spülkasten

funktionssicher  
modern



für alle  
Zweistück-WC-Anlagen

Einfache Montage  
auf alle Klosetschüsseln  
auch als Ersatz  
für alte Spülkästen

Kastenboden verstärkt  
Anschlüsse oben oder unten  
geräuscharme Füllung  
Schwitzwasser-isoliert

AW

**Super  
form**

Schweizer Qualitätsprodukte

F. Huber+Co. 8037 Zürich  
Telefon 01-289265  
Fabrikation: 8954 Geroldswil  
Telefon 01-881744

danke eindeutig zum Ausdruck gebracht. In ihm ist Gefüge und Ausfachung in seiner Funktion klar getrennt: in Statik und Dynamik.» Eine Blockwand hat gewiß mit dem Prinzip «Skin und Skeleton» nichts zu tun, es ist eine volltragende Wand ohne Teilung in Skelett und Ausfachung. Hier muß sich wiederum, wie schon im Buch über China, das Gesehene und Dargestellte einer vorgefaßten Meinung beugen.

In einem Vorwortteil «Entfaltung der Struktur» formuliert Blasler einige prinzipielle Gedanken: «Konstruktion ist die Bezeichnung für das Zusammenfügen von Baustoffen und Bauteilen. Struktur ist der Begriff für den konstruktiven Aufbau eines Bauwerks und seine statischen Grundlagen. Proportion ist das Verhältnis der modularen Koordination für Grund- und Aufriß im Inneren und Äußeren. Flexi-

bilität ermöglicht in der Skin- und Skeletonarchitektur Raumveränderungen, wenn andere Bedürfnisse auftreten. Reflektion von Innen und Außen bedeutet: der Außenraum (Landschaft) ist mit einbezogen und gehört gleichsam zum Innenraum. Integration beinhaltet die Einheit von Mensch und Raum. Diese Sätze mögen als Leitsatz über allen Büchern Blaslers stehen. Der vorliegende Band ist mit Silberprägung auf tiefblauem Grund prächtig ausgestattet. Leider hält die Reproduktion einiger Fotos, die sehr dunkel und undifferenziert klimisiert sind, nicht immer, was der Einband verspricht. Aber: Das kleine Werk ist von höchster Prägnanz und Aktualität, auch wenn heute ein weitaus größerer Teil des Gebauten mit «Skin und Skeleton» nichts mehr gemeinsam haben will.

Zietzschmann

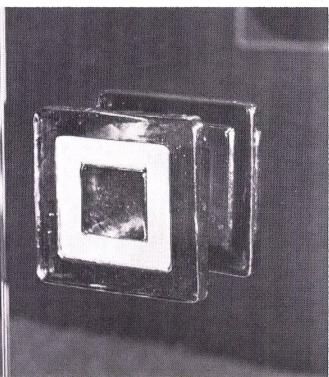
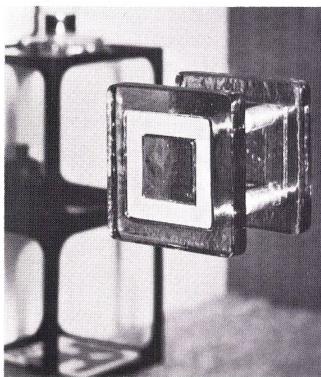
## Firmennachrichten

### Buntglas-Türgriffe

Absolut neu für die Schweiz sind diese formschönen Türgriffe aus farbigem Gußglas mit Chromnickelstahlarmaturen. Sie sind in vier verschiedenen Formen und Designs in den Farben Rubinrot,

Topas, Blau, Glasklar und Rauch erhältlich. Sie zeichnen sich durch äußerst schöne Formgebung und leuchtende Farben aus.

Auf Anfrage sind auch Sonderanfertigungen mit Wappen oder Sigrateneinlagen erhältlich. Einfache Montage auf Glas-, Holz- und Metalltüren. Exklusivverkauf und Beratung durch:  
Alutec AG, 6331 Oberhünenberg.



### Saalstühle

Die Saalstühle von Stella sind besonders geeignete Modelle für Personalkantinen, Restaurants und Cafés, Konferenz- und Schulungsräume sowie Mehrzwecksäle. Sie zeichnen sich durch klares Design, bewährte haltbare Materialien und solide Konstruktion aus. Zudem ist das im Bild vorgestellte stapel- und kuppelbare Modell in verschiedenen Ausführungen erhältlich: mit oder ohne Armlehnen, mit Armlehnen mit Schreibtäblen, mit Holzschale in verschiedenen Beize-

tönen oder mit einer Kunststoffschale; praktisch ist auch (besonders auf Teppichböden) der verchromte Schlittenfuß, für den es auch Kunststoffstopfen für Hartbodenbeläge gibt. Bei Bodeneinrichtungen ist es ein enormer Vorteil, daß dieses Stella-Modell mühelos an den Tisch gehängt werden kann.

Stella bietet auch ein einfacheres Modell mit Standardgestell zu sehr interessantem Preis an.  
Stella-Werke S.A.,  
2854 Bassecourt.



OTTO KOLB DESIGN AG

DER ARCHITEKT PLANT

DER BAUHERR RECHNET MIT KOLB'S SPINDELNORM EISENTREPPE

INT. MUSTERSCHUTZ  
INL. AUSL. PATENTE  
DESIGN O. KOLBARCH

Für: Wohn- und Bürobauten  
Umbauten und Einfamilienhäuser

### Schalldämmfolie auf Mineralstoffbasis

Bei den Bemühungen um Lärmschutzmaßnahmen ist es vorteilhaft, den Lärm möglichst an der Quelle zu bekämpfen. Eine Lösung hierzu kann die neue Lärmschutzfolie Optiduu sein. Sie wird auf Mineralstoffbasis in Dicken von 1,6 bis 2,2 mm hergestellt und hat ein Flächengewicht von 3,5 bis 5 kg/m<sup>2</sup>. Die Folie bringt eine mittlere Luftschalldämmung von 25 bis 29 dB. Weitere Eigenschaften sind: Formbeständigkeit bei Hitze, Ölbeständigkeit, Möglichkeit der Heiß- und Kaltverklebung. Im Brandfalle ist die Folie selbstverlöschend, und die armierte Ausführung hält auch starken Reißbeanspruchungen stand. Die in Grau, Grün und Orange erhältliche Folie wird für Schallschutzhängen, zur Einkapselung lärmintensiver Maschinen, zur Auskleidung von Kabinen, für Maschinenverkleidungen sowie für die Beschichtung von Trennwänden und Türen verwendet.

Lieferant: Hartmann & Co AG, Abteilung Lärmbekämpfung, 2500 Biel.

Massivtäfer von hoher Qualität (Douglas und Western Red Cedar) ist rar, kostspieliger und montagemäßig aufwendiger als Elpa-Platten.

### Montage

Elpa-Platten können beim Innenausbau ohne zusätzliche Behandlung montiert werden. Für die Montage ist normales Handwerkzeug ausreichend. Sie sind einfach und sauber zu schneiden, ohne daß brechende oder ausreißende Kanten zu befürchten sind. Zum Nageln ist kein Vorbohren erforderlich. Die Nägel sind leicht und ohne Gefahr des Splitters einzuschlagen.

Bei Außenanwendung empfiehlt sich eine Befestigung auf Lattenrost im Abstand von etwa 60 cm. Bei Innenanwendung bestehen zwei Möglichkeiten: Lattenrost wie Außenanwendung oder bei trockenen, ebenen Flächen direkte Montage auf die Wand mit Ein-Komponentenkleber.

W. Schmid & Co., Elpa-Platten, 8802 Kilchberg.

### Tagung

#### Neue Möglichkeiten für Holz: Elpa-Platten auf Sperrholzbasis für die Gestaltung von Innenräumen und Außenfassaden

Holzarten und Aussehen  
Die Firma Schmid unterhält in Buchs SG ein umfangreiches Importlager für die acht Typen von Elpa-Platten der Holzarten Douglas Fir und Western Red Cedar. Die charakteristische Oberflächenstruktur der Elpa-Platten wird durch eine Spezialbearbeitung erreicht: Die weichen Fasern werden herausgebürstet, und das härtere Winterholz tritt dadurch reliefartig hervor. Elpa-Platten gibt es auch in rauhgesägter Ausführung.

Elpa-Platten passen zu jeder Einrichtung und sind mit allen erdenklichen Werkstoffen kombinierbar. Auch mit Lasurfarben behandelte Platten (wichtig für Außenanwendung und in Feuchträumen) behalten die typische Holzmaserung.

#### Normmaße

Elpa-Platten gibt es in drei Standardlängen von 244, 275 und 305 cm mit je einer Deckbreite von 122 cm (effektive Breite: 123 cm). Sie sind in Stärken von 8 bis 16 mm erhältlich.

#### Vorteile

Die genormten Elemente ermöglichen eine rationelle Montage. Dadurch lassen sich Arbeitskräfte und Verlegekosten sparen. Elpa-Platten bieten eine echte Alternative auch zu fraglichen Imitationsprodukten, die kaum preisgünstiger sind, sowie zu anderen, weniger umweltfreundlichen Baustoffen.

Elpa-Platten sind mehrfach und kreuzweise verleimt. Das macht sie stabil und sorgt für ein ausgezeichnetes statisches Verhalten: Ein Verziehen ist ausgeschlossen.

Elpa-Platten bleiben auch ohne besondere Behandlung während Jahrzehnten schön.

#### Studenttagung: Architekt und Bauphysik

Die SIA-Fachgruppe für Architektur führt am 27. November 1975 im Auditorium Maximum des Hauptgebäudes der ETH in Zürich eine Tagung über Architekt und Bauphysik durch. Durch die Energiekrise, den angestiegenen Verkehr, die dichte Überbauung und die Umweltprobleme haben diese Fragen gewaltig an Bedeutung gewonnen.

9.30 Uhr, Hans Bremi: Begrüßung. Dr. Peter Trautvetter, Anwalt, Zürich: Haftung und Verantwortung. Professor Hans von Escher, HTL Brugg-Windisch: Was umfaßt Bauphysik? Professor Karl Hintermann, HTL Brugg-Windisch: Grundlagen des Schallschutzes. Professor Anselm Lauber, Empa, Dübendorf: Konkrete Fälle der Schallisolierung. Professor Hans von Escher: Wirtschaftliche Dimensionierung einer Wärmedämmungsschicht. Ralph Saegelsdorff, Empa, Dübendorf: Sommerlicher Wärmeschutz. Professor Karl Hintermann: Beurteilung von Wandkonstruktionen bezüglich instationärer Vorgänge. Ralph Saegelsdorff: Diffusionsvorgänge. Theo Huggenberger, Architekt, Zürich: Einfluß auf den Entwurf. Fragenbeantwortung durch die Referenten. Professor Walter Winkler, HTL Brugg-Windisch: Gedanken zur Beziehung zwischen Mensch und Technik. 17.15 Uhr: Schluß der Tagung.

Anmeldung bis 10. November 1975 an Architekturbüro Hans Bremi, Stadthausstrasse 39, 8400 Winterthur. Tagungsbeitrag: 35 Franken für FGA-Mitglieder, 45 Franken für SIA-Mitglieder, 70 Franken für Nichtmitglieder, 10 Franken für Studenten. In diesem Preis inbegriffen sind die Tagungsunterlagen.

Auskunft erteilt das Architekturbüro Hans Bremi, Tel. (052) 23 17 51.

*Wahli Türen  
Gute Türen*



wahli türen

Wahli + Cie AG  
Türenfabrik  
3063 Papiermühle/Bern  
Worblentalstrasse 32  
Telefon 031 / 58 22 11